

Paper

Trabajos proyectuales en territorio indígena. Investigación acción con miembros de comunidades indígenas de la provincia de Salta

**Agudin, Catalina Lucía; Pasin, Malena; Ceciaga Mercedes; Trillo
Joaquín**

catalina.agudin@hkb.bfh.ch; malena.pasin@fadu.uba.ar;
mercedes.ceciaga@fadu.uba.ar; joacotrillo@gmail.com.ar

Bern University of Applied Sciences, Institute of Design Research.
University of Bern, Institute of Social Anthropology. Financiamiento:
Swiss National Science Foundation. Berna, Suiza; Universidad de
Buenos Aires. Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo. Centro
de Proyecto, Diseño y Desarrollo. Cátedra Ex Galán. Buenos Aires,
Argentina; Universidad de Buenos Aires. Facultad de Arquitectura,
Diseño y Urbanismo. Centro de Proyecto, Diseño y Desarrollo.
Cátedra Ex Galán. Buenos Aires, Argentina; Universidad de Buenos
Aires. Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo. Centro de
Proyecto, Diseño y Desarrollo. Buenos Aires, Argentina; Universidad
de Buenos Aires.

Línea temática 2. Escalas, proyectos y propuestas

Palabras clave

Diseño participativo, Etnicidad, Prácticas
etnográficas, Territorio, Investigación acción

Resumen

Esta presentación tiene como marco el proyecto de doctorado en antropología social y diseño de Catalina Agudín “Revaluación de tradiciones Wichis: investigación y proyecto participativo con un grupo de la comunidad aborigen y estudiantes FADU, combinando métodos de diseño y de antropología”. De este enfoque, la cátedra de Metodología de la Investigación Projectual sostiene que la idea y las lógicas del diseño situado y participativo amplían la riqueza de resultados posibles haciéndolos, además, sostenibles. Esto resultó en el proyecto de investigación: “Recursos etnográficos en territorio. Metodologías de construcción, enunciación y diseño de conocimientos compartidos en contextos complejos para las disciplinas proyectuales” dirigido por Malena Pasin, con co-dirección de Mercedes Ceciaga, que se conecta a través de pasantías de investigación en el marco del CEPRODIDE, habiendo logrado una continuidad del mismo más allá del marco de la materia.

Expondremos a continuación los avances del proyecto de investigación acción, que cuenta con distintas líneas concretas de trabajo proyectual. Cada uno de estos trabajos se expande con un marco de referencia propio. Mostrando cómo esto posibilita diferentes escalas de participación.

El proyecto presenta un mínimo de tres escalas: A nivel macro, explicita las redes entre instituciones educativas y territorio a nivel transnacional, colaborando con la percepción de un mundo más integrado y respetuoso. A nivel meso, visibiliza las interacciones en FADU entre el área de investigación (CEPRODIDE), de enseñanza (Cátedra Ex Galán) y de extensión (a través de talleres participativos y exposiciones abiertas que articulan los contenidos potenciando sus realizaciones). A nivel micro, explora soluciones de diseño en líneas de alimentación, exploraciones textiles, construcción situada y educación intercultural bilingüe.

Introducción

En el presente texto mostraremos avances de distintos proyectos de investigación enlazados. “Revaluación de tradiciones Wichis: investigación y proyecto participativo con un grupo de la comunidad aborigen y estudiantes FADU, combinando métodos de diseño y de antropología”, es el doctorado de Catalina Agudin y tiene base en el instituto de Antropología Social de la Universidad de Berna y en el Instituto de Investigación en Diseño de la Universidad de Ciencias Aplicadas de Berna (HKB-BFH), Suiza¹. De forma local, dirigido por Malena Pasin y Mercedes Ceciaga se lleva adelante el PIA DDP 22-001 “Recursos etnográficos en territorio. Metodologías de construcción, enunciación y diseño de conocimientos compartidos en contextos complejos para las disciplinas proyectuales” en Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires (FADU UBA). A parte de dar marco teórico-conceptual a un proyecto PIA, el doctorado ganó un financiamiento del Fondo Nacional Suizo (SNF), lo que permitió sostener económicamente diversas actividades.

Relataremos a continuación el trabajo con distintas instituciones y con miembros de comunidades indígenas del territorio Lhaka Honhat. Un desafío central fue trabajar en este territorio participativamente con grupos locales. Compartiremos entonces el marco teórico en el que venimos trabajando, el cual encontramos da respuesta a las dificultades contextuales que se nos han ido presentando. La invisibilidad relativa de lo indígena en los círculos de diseño locales y una propuesta para trabajar con esto son algunas de las temáticas centrales del trabajo.

Antecedentes

En la zona del Gran Chaco hay numerosas organizaciones no gubernamentales que desde hace muchos años trabajan en distintas temáticas. Por ejemplo, en la comercialización artesanal figuran Arte y Esperanza, Siwan'i/Niwok, Gran Chaco/Matriarca, por nombrar algunas. Por otra parte, en la zona de trabajo de este proyecto particular existen múltiples organizaciones que trabajan en distintas temáticas, que van desde nutrición (Pata Pila, el Fortín) agua e infraestructura (FUNIMA), religiosas (Asociana por parte de Anglicanos y grupos de la Iglesia Católica), etc. La lista de organizaciones podría continuarse. Pero cuando nos enfocamos en el trabajo universitario, la gran mayoría de proyectos han sido de tipo etnográfico, es decir, el estudio de la forma de vida de las comunidades, de hecho, muchas veces exotizado. En FADU- UBA por mencionar dos ejemplos, en el año 2010 Beatriz Galán ha hecho una exploración en el marco del proyecto UBACyT 021 sobre la producción de artesanías en madera de comunidades Wichis²; en el año 2012

¹ Programa interdisciplinar SINTA de la Universität Bern. Los supervisores del doctorado son, por parte de la Universidad de Berna Prof. Dr. Heinzpeter Znoj y por la Universidad de Ciencias Aplicadas (HKB BFH) Prof. Dr. Minou Afzali.

² Agudin, C., Vázquez A. (2010). Investigación exploratoria sobre la producción objetual de la comunidad Wichi. Proyecto 021, Programación Científica UBACyT, 2008-2011. Diseño, Epistemología de diseño. Construcción Social de la Cultura del Producto.

el taller SIUS realizó una experiencia en territorio Wichi³. Este tipo de proyectos en FADU no han sido numerosos, y han tenido escasa visibilidad. Actualmente se visualizan nuevas propuestas en materias optativas asociadas a las distintas disciplinas proyectuales que se vinculan con las temáticas indígenas, pero suelen ser propuestas periféricas.

En la bibliografía, algunas de las críticas a proyectos ‘de desarrollo’ proponen que el escaso éxito se debe a que se espera de los trabajos éxitos comerciales, es decir, se entra al territorio con una mirada fuertemente mercantilista, occidentalizada. Además, se construyen imaginarios esencialistas de tipo *indio verde*⁴. Uno de los desafíos es entonces cómo trabajar en zona sin esencialismos (Gordillo, 1993), pero reconociendo prácticas ancestrales asociadas a lo que hoy se conoce como cuidado de la ecología, por ejemplo. Encontramos respuesta en el marco decolonial y en propuestas participativas de diseño.

Marco Teórico

Consideramos para comenzar que esta escasa visibilidad de proyectos dentro de marcos académicos en el área proyectual tiene resonancia con el concepto de *Argentina Blanca* (Gordillo, 2016; Gordillo & Hirsch, 2003). Los autores definen que, en este proyecto histórico, las etnicidades han sido sucesivamente oprimidas, tanto con violencia explícita⁵, como de forma subjetiva.

La forma de opresión subjetiva es fuertemente abordada por autores decoloniales⁶. También llamada *colonialidad del saber*, es una de las estrategias de la *Matriz Colonial del Poder* (MCP), que propone Quijano (Quijano, 1991, 2014; Segato, 2013). Mignolo define la MCP como la “fundación histórica de la cultura occidental” (Mignolo, 2019:12). Esta estructura de poder siempre tiene un lado excluido, oprimido, llamado *colonialidad* por estos autores, lo que es condición para que exista el lado luminoso, la *modernidad* (Mignolo, 2019; Quijano, 1991, 2014; Segato, 2013). Las *invisibilizaciones* no son ingenuas ni casualidades, sino que son el resultado de procesos históricos intencionados. Al conocer el territorio indígena con el que estamos trabajando, se refleja esta MCP. Se lo puede observar en la clara ausencia histórica del Estado y en relaciones asimétricas con *criollos*, que son quienes habitan la zona desde principios del SXIX y no se reconocen como indígenas (Scardozzi, 2013).

Los marcos teórico-metodológicos elegidos proponen de especial centralidad al territorio y a los actores intervinientes en el proyecto. El *territorio*, como lo

3 Relato de docentes SIUS en charla virtual con Agudin en 2021. De este proyecto no hemos encontrado publicaciones.

4 Referencias bibliográficas: verde (Barbarán, 1999; Castelnuovo, 2019; Gordillo, 1993).

5 Sobre las campañas militares del presidente Roca, ver por ejemplo: *Landscapes of Devils* de Gastón Gordillo (2004).

6 Ver por ejemplo: (Bidaseca, 2022; Castro-Gómez, 2005; Escobar, 2014; Mignolo, 2007, 2010; Quijano, 2014; Segato, 2013, 2016; Tlostanova & Mignolo, 2012).

propone Escobar (2014) como ese espacio donde se reproduce la vida, más allá del concepto de *tierra* asociado a un capital económico. Proponemos entonces entender primero el contexto del territorio abordado.

Situación del territorio indígena Lhaka Honhat

Figura 1: Mapa de Argentina, en rojo territorio indígena Lhaka Honhat



Fuente: elaboración propia

Lhaka Honhat significa 'nuestra tierra' en idioma Wichi y es un vasto territorio comprendido por los ex lotes fiscales 14 y 55. Está ubicado en el municipio de Santa Victoria, departamento Ramón Lista de la provincia de Salta (ver ubicación en figura 1) Está compuesto aproximadamente en dos tercios por habitantes indígenas y el tercio restante son criollos. La convivencia de ambos grupos tiene aspectos de interdependencia (Scardozi, 2013), pero también ha sido motivo de sometimiento de la población indígena tanto de forma violenta como discursiva, ejemplificando la teoría decolonial que da marco⁷. La situación de litigio internacional es vigente y los indígenas han aceptado que, de la totalidad del territorio, los criollos también reciban títulos por un porcentaje correspondiente a la población (es decir alrededor del 33%)⁸.

La organización indígena que lleva adelante el reclamo judicial por la tenencia de los títulos de las tierras que ancestralmente habitan lleva el mismo nombre que el territorio, Lhaka Honhat. La misma es coordinada por Cristina Pérez, fundada en 1992 y representa a cinco etnias: Wichí (Mataco), Iyojwaja (Chorote), Nivacklé (Chulupí), Qom (Toba) y Tapy'y (Tapiete) (Carrasco & Zimmerman, 2006; Gordillo & Leguizamón, 2002). Esta disputa legal es llevada adelante junto con el CELS (Centro de Estudios Legales Sociales) y es inédita por varios motivos; entre ellas la extensión del territorio, la formalización de la unión de cinco etnias y el reclamo de títulos colectivos (Carrasco, 2020).

⁷ Sucesivas charlas informales con indígenas y criollos en territorio, con gente que trabaja en la zona de distintas organizaciones y charla de Agudin con antropóloga Ana González.

⁸ Sentencia completa ver, por ejemplo: http://www.corteidh.or.cr/docs/casos/articulos/seriec_400_esp.pdf. Última entrada en julio 2023.

Algunos grupos de las comunidades nos han abierto sus casas y nos han dejado trabajar con ellxs. Este ha sido el escenario para los trabajos participativos con miembros de las comunidades y estudiantes e investigadores en diseño. La etnografía del proyecto de Agudin no es sobre las comunidades del Pilcomayo en sí, sino sobre el encuentro de algunos de estos grupos con investigadores y estudiantes de diseño.

Metodología

Para enmarcar el proyecto

Se planteó para el trabajo un marco teórico de proyecto a través del diseño⁹, como lo explican Findeli et al. (2008), se trabajará en tres escalas definidas: (1) *Escala marco*, que incluye la creación de contenidos teóricos a partir de la reflexión sobre el trabajo y el análisis de datos; (2) *Escala proyectual*, aquí se incluye lo que conocemos como producción de las disciplinas profesionales. En el caso de nuestro proyecto implica el trabajo participativo de diseño entre miembros de comunidades, investigadores y estudiantes FADU en las distintas temáticas propuestas; (3) *Escala pedagógica*, es lo asociado a la educación en diseño. Se tiene en cuenta la experiencia en las aulas y se analiza el proyecto desde una perspectiva de la educación proyectual, para ser integrado en la formación profesional. Otra propuesta metodológica fuerte que da marco al proyecto es el trabajo de Beatriz Galán, que propone la investigación acción para los campos proyectuales y da centralidad al trabajo en territorio (Galán, 2011; Galán et al., 2015). En contextos de investigación acción en territorio, sostiene la autora, es posible modificar tramas sociales (Galán 2015:295). En este caso recalamos que el proyecto apela a intervenir en las tramas tanto del territorio indígena, como de las universidades intervinientes.

Para el proyecto de doctorado

El proyecto de la investigadora Agudin resultará en una monografía, la recolección de datos es a través de grabaciones audiovisuales, fotos, entrevistas y, sobre todo, notas de campo. Para este trabajo, la autora se instaló en la ciudad de Tartagal con su familia y viajaba (aprox 90 min) para instalarse un promedio de 3 noches en Santa Victoria y trabajar de forma intensiva con miembros de las comunidades de Lhaka Honhat en distintas temáticas que iban siendo pautadas junto con estudiantes e investigadores del proyecto. El conjunto del material obtenido, incluyendo los resultados materiales trabajados proyectualmente con estudiantes e investigadores, es lo que será insumo de su investigación de doctorado, es decir la etnografía¹⁰.

Para el proyecto de estudiantes PIA

⁹ Cabe destacar que los autores retoman la clasificación de Frayling: investigación sobre diseño/arte, para diseño/arte o a través del diseño/arte (Frayling, 1993).

¹⁰ El Proyecto de doctorado termina en enero 2025. Bibliografía sobre etnografía por ejemplo Ameigeiras (2006).

Con les estudiantes que se sumaron en el formato de pasantías de investigación se trabajó fuertemente en tres etapas, con escalas de abordaje diferentes: (1) una primera etapa de lectura del marco teórico. Una escala bibliográfica que resultó en la construcción colectiva de un marco de trabajo. Les docentes-investigadores proporcionamos una amplia propuesta bibliográfica de donde les estudiantes tenían que hacer dos lecturas obligatorias y luego presentarlo en reuniones virtuales. En estos encuentros se generaron ricos debates sobre el marco teórico, donde aparecieron interesantes testimonios de situaciones *eurocentradas* en el contexto universitario actual. (2) Una segunda etapa proyectual. Esto dio como posibilidad la escala de intervención dentro de las disciplinas de diseño. Cada estudiante pudo elegir una de las líneas de trabajo propuestas por el equipo y hacer un desarrollo proyectual que podía ir desde una experiencia en la comunidad hasta artefactos para ser usados por los grupos. Para culminar esta etapa se ofreció a les estudiantes la posibilidad de ir al territorio¹¹. (3) La tercera y última etapa fue una escala integradora: se enlazó lo elaborado desde la bibliografía y debates con la experiencia en territorio. Les estudiantes tuvieron que volcar por escrito y de forma gráfica, las conclusiones del tránsito por la pasantía de investigación. Se hizo un acompañamiento individualizado y grupal, armando equipos diversos de trabajo, según las temáticas que iban surgiendo.

Los proyectos de las pasantías transitaban distintos métodos cualitativos como realización y análisis de entrevistas, grupos focales, notas de campo, por ejemplo. También se trabajó con dinámicas proyectuales, se hicieron talleres participativos, se realizaron prototipos, se hicieron grabaciones para videos, relevamientos, entre otras. Nos explayaremos a continuación, para poder ejemplificar la potencia de la propuesta.

Tránsitos proyectuales

Para visibilizar los procesos de estudiantes, investigadores y miembros de las comunidades, se realizó del 5 al 9 de junio la exposición *Diseño Situado* (Sala Baliero, FADU). A dicha muestra fue invitada desde el proyecto marco la líder indígena Cristina Pérez, que compartió con la audiencia y en el marco de distintas materias su testimonio. Los trabajos terminaron por encaminarse en cuatro líneas: una asociada a construcciones, otra a la escuela, a la alimentación y, por último, una línea relacionada al trabajo textil.

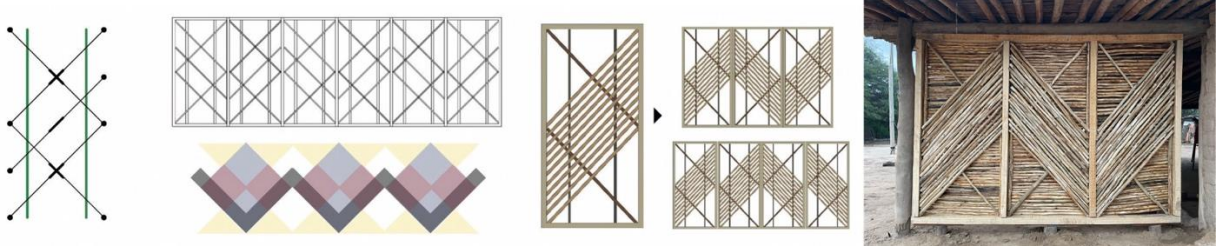
Construcciones vernáculas

Al enfocarse en la temática de construcciones vernáculas, el alumno de diseño industrial Julián Lichy encontró relevante material bibliográfico del arquitecto investigador Joaquín Trillo (Trillo, 2017, 2018). Gracias a sucesivas charlas fue posible su incorporación al proyecto PIA en FADU. Joaquín realizó visitas al territorio y acompañó especialmente el trabajo en esta área proyectual, ligada a

¹¹ Gracias al financiamiento del Fondo Nacional Suizo SNF, proveniente del proyecto marco de Agudin.

la arquitectura, donde se analizaron distintos aspectos técnicos de las construcciones vernáculas de la zona, así como también los marcos de resistencias a través de las adaptaciones de las construcciones del gobierno¹². Además, Julián hizo un desarrollo de una trama que se transformó en una envolvente arquitectónica, realizada con técnicas vernáculas, pero con una trama de diseño que remite a los textiles de la zona (Figura 2). El desarrollo en territorio fue posible con la colaboración de los artesanos Justino, Adolfo y Amadeo Pérez, de la comunidad de Cañaverl. Otro desarrollo vigente es dentro de la Cátedra Garbarini de Diseño Industrial FADU UBA en Proyecto Final (PF).

Figura 2: Ejercicio Tramas. Diseño de cerramientos en base a figuras textiles de los bolsos wichís de chaguar. Izq. Propuestas morfológicas de un pasante del proyecto PIA. Der: Fotos del entramado en territorio.



Izq: Ilustraciones de Julián Lichy; Der: fotografía Agudin.

Materiales didácticos en el marco de Educación Intercultural Bilingüe (EIB)

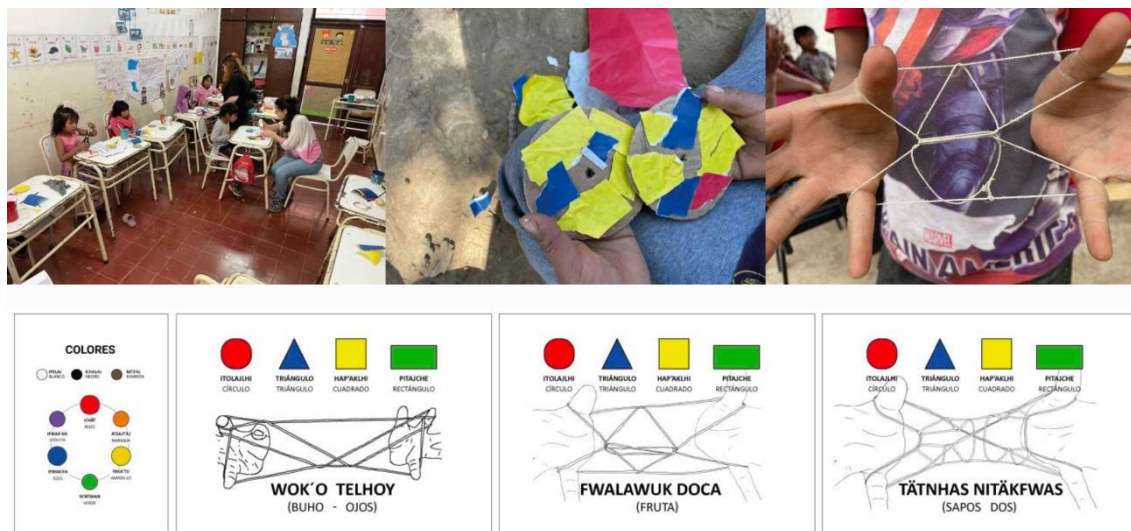
Aquí se canalizaron varios proyectos, que incluyeron estudiantes y docentes de distintas universidades. En territorio trabajamos fuertemente con la Escuela N. 4819 Cacique Nicasio Miranda, de Pozo la Yegua, Municipio Santa Victoria. Principalmente trabajamos con: Livia Rojas, la directora y dos maestros con orientación bilingüe de esta escuela: Eduardo Pérez y Paola Ruiz. Además, se hicieron consultas con la maestra bilingüe de Santa María, Karina Miranda y otros miembros de las comunidades.

Para comenzar, el estudiante Ignacio Agote que se interesó en el bilingüismo, lo que dio inicio al trabajo de la investigadora Agudin con la escuela en territorio. Este alumno desarrolló un rompecabezas tridimensional compuesto por tres figuras animalísticas y otras tres figuras base que con la palabra del animal en español y en Wichi. Se realizaron prototipos que pudieron ser testeados con diferentes grupos de niños en dos escuelas y en distintos grupos de distintas comunidades, como Santa María, Misión la Paz, Cañaverl, Pozo la Yegua. La estudiante de Diseño Textil Florencia Rodríguez, realizó varias lecturas etnográficas sobre juegos y textiles de los Wichi (Montani, 2008, 2013; Montani & Suárez, 2016). Viajó al territorio con la propuesta de hacer un taller de trompos con lápices y cartones en escuelas (trabajamos en la escuela de la comunidad de Pozo la Yegua y la extensión de la escuela de Larguero). En territorio hizo un relevamiento de los juegos de hilo de la zona y transformó

¹² Ver el artículo presentado en estas jornadas (Trillo et al., 2023).

esos registros en ilustraciones que se transformaron en insumos gráficos para material EIB, para el aprendizaje de geografías básicas y colores (Figura 3).

Figura 3: EIB. Trabajo de relevamiento y concreción de fichas gráficas de la estudiante Florencia Rodriguez.



Arriba: Fotografías del trabajo en territorio; Abajo: Propuestas gráficas de la pasante Florencia Rodriguez.

A estos primeros abordajes en formato de pasantías le siguió la propuesta de trabajar la temática en el Taller de Ilustración y serigrafía FADI UADE coordinado por las diseñadoras gráficas Lorena Leonhardt, Ximena García y Paz Tamburrini. Más de 150 alumnos abordaron la temática al transitar esta materia. Se concentraron en la generación de sistemas visuales, trabajando con material de segunda mano, es decir con relevamientos que eran facilitados por la investigadora Agudin¹³.

Luego se trabajó articuladamente el proyecto marco con la Universidad Nacional de Rafaela (UNRaf). Dos estudiantes de la Lic. en Diseño Industrial homologaron la materia optativa “Métodos de Investigación Aplicados a las Relaciones del Trabajo II” realizando una Práctica Social Educativa (PSE) denominada “Diseño Situado. Recursos de investigación cualitativa en territorio”. Quienes integran el equipo de esta PSE son: Juliana Carpinetti, Mercedes Ceciaga, Macarena Saks Maryniv y Mariana Theler. Catalina Agudin funciona como referente externa asociada al proyecto. En este marco, Maira Cerdán y Alan Vigistain (estudiantes involucrados) viajaron en mayo 2023 al territorio con prototipos de sus dispositivos didácticos¹⁴.

¹³ Para leer más sobre el abordaje: ver el artículo presentado en estas jornadas (Agudin & Leonhardt, 2023).

¹⁴ Ver el artículo presentado en estas jornadas (Ceciaga et al., 2023).

Por otra parte, el equipo de investigadores venía dialogando con la postdoctora en Ciencias Sociales, Niñez y Juventud, Karina Bidaseca¹⁵ y compartiendo algunas de las temáticas y marcos. Decidimos que Matías Lustman, integrante del proyecto PIP Las tramas del artivismo, se integrara al proyecto PIA FADU. Su trabajo versó alrededor de la incorporación de prácticas sonoras con instrumentos tradicionales en las escuelas. Se hicieron talleres, realzando sonoridades propias y modos de ejecución recuperados de sus antepasados.

Actualmente la temática de dispositivos pedagógicos en el marco de EIB está siendo abordada por estudiantes de la Cátedra Garbarini de Diseño Industrial FADU UBA en Proyecto Final (PF), con acompañamiento del equipo de cátedra, en especial de Sol Maugeri, quien visitó el territorio junto con estudiantes de PF en mayo 2023.

Alimentación y nutrición

Estudiante de diseño industrial, Xiomara Frickle, se interesó por la temática y trabajamos en dos líneas diferentes en territorio (ver Figura 4). Por un lado, junto con la Agencia de Extensión Rural SVE, INTA (Santa Victoria Este), INAFCI (Instituto Nacional de Agricultura Campecina e Indígena) delegación Salta. Esto fue en el marco del proyecto de dichas agencias “Por una alimentación de vida”. Realizamos videos cortos de recetas con elementos facilitados desde el programa Prohuerta (verduras *nuevas* en la zona) y otra línea de videos con recetas tradicionales de la zona. Todas las piezas tienen la misma estética y están grabados en idioma wichi, con subtítulos en español. Del equipo INTA-INAFCI coordinó Jacqueline Bazzana y participaron en los videos y tradujeron al wichí: Maida Romero, Robin Reinaldo Díaz y Anali Villagra de la comunidad Wichi. La otra línea de trabajo tiene que ver con el registro de alimentos tradicionales de la zona y es devuelto a las comunidades en formato gráfico¹⁶. Actualmente un grupo de PF cátedra Garbarini, está trabajando con temas que tienen que ver con salud y un posible enfoque de trabajo tiene que ver con la alimentación y nutrición. Los recursos de la investigación también son tomados como referencia para el marco teórico conceptual de la materia Diseño y Cultura Alimentaria (Cátedra Pasin), de la Licenciatura en Diseño Industrial de la Universidad Nacional de Rosario, Argentina, federalizando aún más los contenidos explorados.

Figura 4: Registros sobre alimentación. Relevamiento y concreción de videos.



¹⁵ Karina Bidaseca es esponsable del proyecto PIP CONICET Las tramas del artivismo: cartografías de reexistencias frente al ecocidio. Sede NuSUR Nucleo sur sur de estudios poscoloniales, performances, identidades afrodiasporicas y feminismos EIDAES/Universidad Nacional de San Martín *2022/2025.

¹⁶ Para leer más sobre esta temática puede verse (Pasin et al., 2023).

Izquierda: Fotografía extraída de uno de los videos hechos con el INTA.;
Centro: Fotografía extraída de uno de los videos hechos con miembros de
Lhaka Honhat; Derecha: Fotografía de vainas de algarroba. Fuente:
elaboración propia.

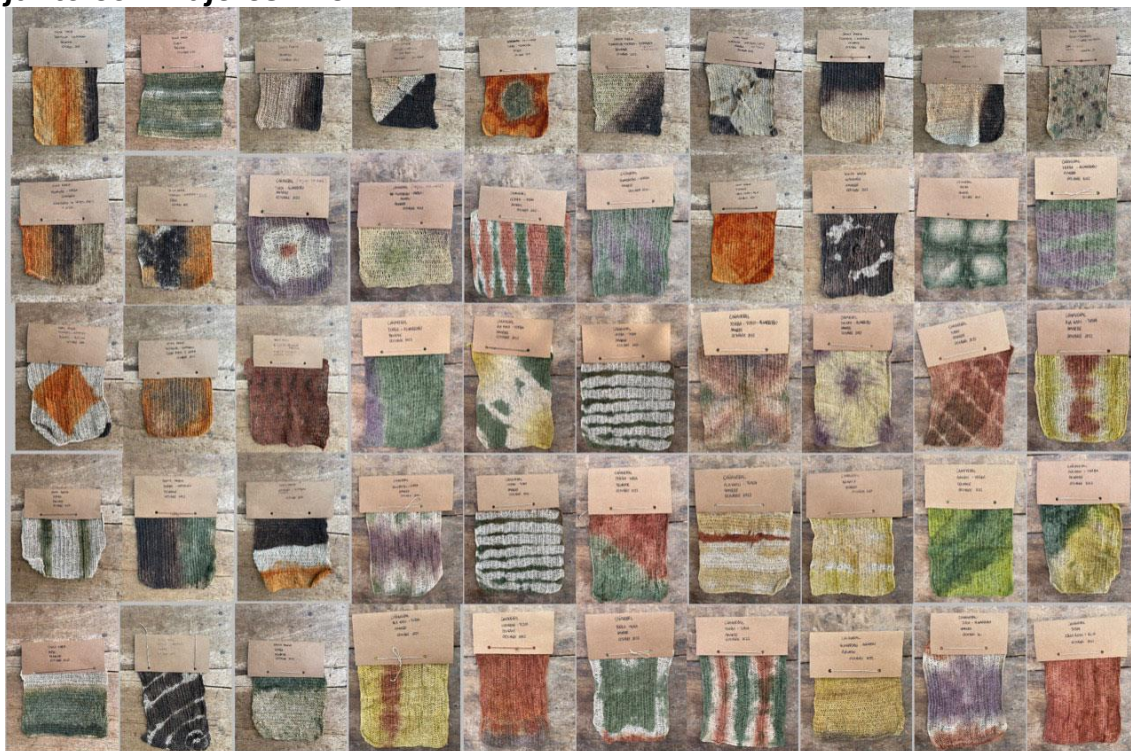
Exploraciones textiles del chaguar¹⁷

En este rubro se hicieron dos exploraciones centrales: Por un lado, se hicieron registros escritos, fotográficos y audiovisuales de los tintes naturales que se usan en la zona. Esto ha sido una demanda de una de las líderes indígenas con quienes trabajamos. Los registros se vuelcan en forma gráfica para ser devueltos a los grupos de mujeres de las comunidades de Santa María y Cañaverl en forma impresa. Además, para reconocer mejor los procesos, propusimos el ejercicio de teñir paños de 20x20 cm con técnicas de amarre. En este trabajo han colaborado la diseñadora textil Martina Cassiau y la estudiante Constanza Rimoldi, de diseño industrial (ver Figura 5).

Por otra parte, la estudiante de diseño de indumentaria Tatiana Gammella propuso trabajar con artesanas la temática de *avíos* (cierres, botones, accesos, ornamentos, etc.). Se incorporó, también de indumentaria, la estudiante Florencia Boveri y se han hecho talleres con mujeres de Cañaverl, Santa María, Languero, Misión la Paz. En los talleres se mostraron avíos industriales, tratando de entender las lógicas de estos (es decir como es el funcionamiento, por ejemplo, si es por encastre, por presión, etc.). Luego se planteó el ejercicio de forrar descartes de botellas de PET con chaguar, realizando botones y arandelas.

¹⁷ El *chaguar* es tanto la planta (del grupo de las *Bromeliaceae*) como el textil que las mujeres hacen con ella.

Figura 5: Muestras de teñidos naturales en chaguar hechas en talleres junto con mujeres Wichi.



Fuente: elaboración propia.

Escalas de trabajo

Como se mencionara al principio del artículo, analizamos aquí tres escalas que se abordan desde el proyecto:

Escala Macro

Representamos en esta escala la red interinstitucional que se generó al enlazarse diferentes proyectos con actores de tan diversas procedencias. Trabajaron actores de distintos centros educativos universitarios: FADU-UBA, UADE, UNRaf y las universidades suizas Universität Bern y HKB-BFH. Se trabajó con el centro educativo primario: Escuela Cacique Nicasio Miranda, de Pozo la Yegua y con distintas comunidades del territorio Lhaka Honhat: Cañaverl, Santa María, Larguero, Misión la Paz. Además, se hizo una colaboración con el equipo INTA INAFSI SVE.

Escala Meso

Particularmente dentro de la FADU-UBA se hicieron importantes interacciones entre el área de investigación con las de enseñanza y extensión. El proyecto PIA de investigación fue anclado en el CEPRODIDE (Centro de Proyecto, Diseño y Desarrollo). Se ha trabajado la temática fuertemente en la cátedra ex Galán de Metodología de Investigación de la carrera Diseño Industrial, dirigida por Malena Pasin. Además, se trabajó junto a la cátedra de la materia Patrimonio Schobert-Cassiau (abierto a todas

las carreras, pero provenientes fuertemente de la disciplina textil) y con la cátedra de Diseño Industrial Garbarini. En esta escala, recalcamos la importancia de la articulación de los contenidos de enseñanza con el territorio en forma de talleres, lo que ha potenciado el aprendizaje. En palabras de uno de los estudiantes a punto de terminar la carrera de diseño industrial que realizó la pasantía: *“la oportunidad de darle un cierre a la experiencia viajando al territorio y trabajando con la gente para y por la cual desarrollé mi proyecto fue sin dudas la mejor experiencia de aprendizaje que hice en los últimos seis años”* (palabras de Ignacio Agote en la entrega escrita de su pasantía)

Escala Micro

Dentro del proyecto, como mencionáramos en el apartado metodológico, se trabajó en un nivel proyectual. En este caso fue representado por las intervenciones puntuales en las líneas temáticas expuestas: alimentación, exploraciones textiles, construcción situada y educación intercultural bilingüe. Estos trabajos comprendieron metodologías y bibliografía específicas de cada área abordada. Las experiencias fueron compartiéndose en grupo, tejiéndose conocimientos, que resultaron en interesantes debates.

Conclusiones y proyecciones

El trabajo en territorio representó muchas veces dificultades y, sobre todo, transformaciones de las perspectivas de quienes lo conocieron. Las tramas sociales sí se modifican, como argumenta Galán, y hemos encontrado un fuerte compromiso de parte de quienes se han involucrado en el proyecto. La mayoría de alumnos expresaron su deseo de seguir participando de alguna forma en continuidades del proyecto. Esto significa que las lógicas del diseño situado y participativo amplían la riqueza de resultados posibles haciéndolos, además, sostenibles.

Retomando los tres niveles propuestos anteriormente, a *Escala macro*, el territorio conceptual construido y recorrido está siendo muy fértil en tanto a asociaciones interinstitucionales y creación de nuevas redes. Como hipótesis heurística, se puede plantear que el tema resulta de interés en un mundo diverso, actuando de cuña o punto de apoyo para tomar otros marcos de referencia. El interés y la facilidad (relativa) de las articulaciones logradas entre instituciones puede dar indicador de esta idea. A *Escala proyectual*, se produjeron intervenciones posibles, de distinto grado de prototipado y producción. Se torna evidente que el tiempo es limitado, pero dicho esto, el grupo de investigadores considera que el territorio y sus habitantes se enriquecen con las intervenciones propuestas. A *Escala pedagógica*, sostenemos que es un asunto valioso la posibilidad de intervenir, para la formación de un estudiante, directamente en el territorio. Entonces, las posibilidades de haber explorado, vía cátedra y CEPRODIDE, con estudiantes y pasantes de investigación de manera directa, brinda herramientas de

concientización muy potentes para vislumbrar otros escenarios profesionales posibles.

Actualmente el equipo de investigadores está evaluando posibilidades de generar proyectos que den continuidad a las líneas de trabajo. La vasta red de actores que se han mencionado a lo largo del artículo permite generar variados proyectos de investigación acción, basados en distintos saberes, tanto locales del territorio, como de las distintas disciplinas proyectuales.

El gran desafío de trabajar junto con miembros de comunidades indígenas *a la par* ha resultado en interesantes procesos participativos con resultados materiales. Parte de esos resultados es lo que hemos expuesto en la muestra Diseño Situado y lo que expresamos como avances de proyectos en este texto.

Bibliografía

- Agudin, C., & Leonhardt, L. (2023). *Generación de narrativas y sistemas ilustrados a partir de registros etnográficos para EIB*.
- Ameigeiras, A. R. (2006). El abordaje etnográfico en la investigación social. In *Estrategias de Investigación Cualitativa*. Editorial Gedisa.
- Barbarán, F. R. (1999). *Iniciativas de desarrollo aborígen*.
- Bidaseca, K. (2022). *Decolonizar el Tercer Espacio entre Oriente y Occidente. Estéticas feministas situadas en el Sur*. Clacso.
- Carrasco, M. (2020). ¡Gracias Lhaka Honhat! *Debates Indígenas*.
- Carrasco, M., & Zimmerman, S. (2006). *Argentina: El caso Lhaka Honhat*.
- Castelnuovo, N. (2019). Representaciones e ideologías de ONGs confesionales en el Chaco Argentino. *Revista Antropologías Del Sur*, 39–61.
- Castro-Gómez, S. (2005). *La hybris del punto cero : ciencia, raza e ilustración en la Nueva Granada (1750-1816)*.
- Ceciaga, M., Agudin, C., & Pasin, M. (2023). *Trabajos proyectuales en territorio indígena. Aportes a la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) desde el diseño*.
- Escobar, A. (2014). *Sentipensar con la tierra*. Ediciones UNAULA.
- Frayling, C. (1993). Research in Art and Design. *Royal College of Art*.
- Galán, Beatriz. (2011). *Diseño, proyecto y desarrollo : miradas del periodo 2007-2010 en Argentina y Latinoamérica*. Wolkowicz Editores.
- Galán, M. B., Monfort, C., & Rodríguez Barros, D. (2015). *Territorios creativos: concordancias en experiencias de diseño*.
- Gordillo, G. (1993). *La actual dinámica económica de los cazadores-recolectores del Gran Chaco y los deseos imaginarios del esencialismo*.
- Gordillo, G. (2004). *Landscapes of Devils: Tensions of Place and Memory in the Argentinean Chaco*. Duke University Press.
- Gordillo, G. (2016). The Savage Outside of White Argentina. In *Rethinking Race in Modern Argentina* (pp. 241–267). Cambridge University Press.
- Gordillo, G., & Hirsch, S. (2003). Indigenous Struggles and Contested Identities in Argentina: Histories of Invisibilization and Reemergence. *The Journal of Latin American Anthropology* 8, 50.
- Gordillo, G., & Leguizamón, J. M. (2002). *El río y la frontera. Movilizaciones aborígenes, obras públicas y Mercosur en el Pilcomayo*. Biblos.

- Mignolo, W. (2007). El pensamiento descolonial: reflexiones finales. *Comentario Internacional. Revista Del Centro Andino De Estudios Internacionales*, 186–192.
- Mignolo, W. (2010). *Desobediencia Epistémica: Retórica de la Modernidad, Lógica de la Colonialidad y gramática de la Descolonialidad*. ediciones del Signo.
- Mignolo, W. (2019). The Way We Were. Or What Decoloniality Today is All About. *Anglistica AION* 23, No. 2, 9–22.
- Montani, R. (2008). Metáforas sólidas del género: mujeres y tejido entre los wichí. In S. Hirsch (Ed.), *Mujeres indígenas en la Argentina. Cuerpo, trabajo y poder*. <https://www.researchgate.net/publication/303479378>
- Montani, R. (2013). Los bolsos enlazados de los Wichís: Etnografía de un agente ergológico. *Suplemento Antropológico*.
- Montani, R., & Suárez, M. E. (2016). Los juguetes de los wichís del Gran Chaco. *Anthropos: International Review of Anthropology and Linguistics* .
- Pasin, M., Ceciaga, M., Agudin, C. y Safón Perez, L. (2023). *Diseño situado. Recursos etnográficos y proyectos colaborativos en territorio wichi*.
- Quijano, A. (1991, January). La Modernidad, el Capital y América Latina nacen en el mismo día. *ILLA. Revista Del Centro de Educación y Cultura (Lima)*, N° 10, 42–57.
- Quijano, A. (2014). Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina. In *Cuestiones y horizontes : de la dependencia histórico-estructural a la colonialidad/descolonialidad del poder* (p. 859).
- Scardozi, C. (2013). *Territorios en negociación: un análisis etnográfico de los procesos de convivencia entre indígenas y criollos en el Pilcomayo salteño (Gran Chaco, Argentina)*.
- Segato, R. (2013). *La crítica de la colonialidad en ocho ensayos y una antropología por demanda*. Prometeo Libros. www.prometeoeditorial.com
- Segato, R. (2016). “Frente al espejo de la reina mala”. Docencia, amistad y autorización como brechas decoloniales en la universidad. *Cuadernos Para El Debate*.
- Tlostanova, M. V. (Madina V., & Mignolo, W. (2012). *Learning to unlearn : decolonial reflections from Eurasia and the Americas*.
- Trillo, J. (2017). *Trazando continuidades: apropiaciones, resignificaciones y resistencias de las arquitecturas domésticas en el Chaco Central*.
- Trillo, J. (2018). La sombra como hogar. Dinámicas del espacio doméstico en el Chaco Central. *Anales Del IAA*, 171–185.

Trillo, J., Pasin, M., Ceciaga, M., & Agudin, C. (2023). *Hacer la casa: Procesos participativos de diseño con comunidades Wichi del Chaco Salteño*.